

CZECH REPUBLIC



外交官帶你看世界

春园花开

捷克

何承伟

丛书策划

黄英尚 著



捷克旅游指南



捷克旅游指南

CZECH REPUBLIC

春园花开



外交官带你去看世界

捷克

何承伟

丛书总策划

黄英尚 著

图书在版编目(CIP)数据

春园花开：捷克 / 黄英尚著. — 上海：上海文化出版社，2018.1
(外交官带你去看世界)
ISBN 978-7-5535-0991-4

I. ①春… II. ①黄… III. ①捷克—概况 IV. ①K952.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第290294号

责任编辑 汪冬梅

特约审读 王瑞祥

整体设计 周艳梅

图文制作 费红莲

督 印 张 凯

书 名 春园花开——捷克

著 者 黄英尚

出 版 上海文化出版社

出 品 上海故事会文化传媒有限公司

(200020 上海市绍兴路74号 www.storychina.cn)

发 行 上海文艺出版社发行中心

(上海市绍兴路50号)

印 刷 上海中华商务联合印刷有限公司

开 本 889×1194 1/32

印 张 5.25

版 次 2018年1月第1版

印 次 2018年1月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5535-0991-4/K·127

定 价 39.00元

版权所有 翻印必究

故事会

大众文化
出版基地
www.storychina.cn

上海故事会文化传媒有限公司出品(00705) www.storychina.cn

上海故事会文化传媒有限公司所有图书可办理邮购,免收邮费(挂号除外)

汇款地址:上海市南绍兴路74号(200020)

收款人:上海故事会文化传媒有限公司出版发行部

联系电话:021-64338113

如发现本书有质量问题,请与印刷厂质量科联系 T:021-58925888

名誉顾问

王 殊 外交部外交笔会会长、外交部前副部长
吉佩定 中国前外交官联谊会会长、外交部前副部长

总策划

何承伟 编审、资深出版人

主 编

张 兵 外交部外交笔会副会长

外事顾问

刘一斌 外交部外交笔会副会长
汤铭新 中国前外交官联谊会副会长
马恩汉 中国前外交官联谊会副会长
刘振堂 中国前外交官联谊会副会长

英语顾问

施燕华 外交部外语专家、中国翻译协会常务副会长

文稿审定

外交部外交笔会图书审核小组：

黄桂芳 尹承德 陈久长 朱祥忠 潘正秀 陆苗耕

编辑与营销

冯 杰 杨 婷 李 平 汪冬梅 陈丹正

设计总监

周艳梅

装帧设计

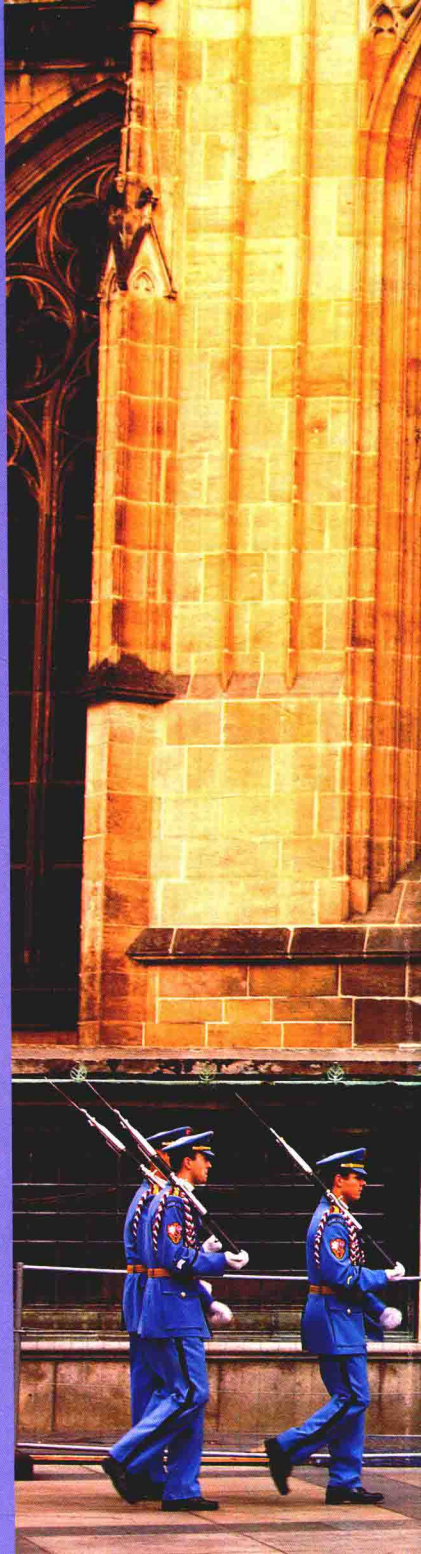
王 伟 费红莲 孙 婵

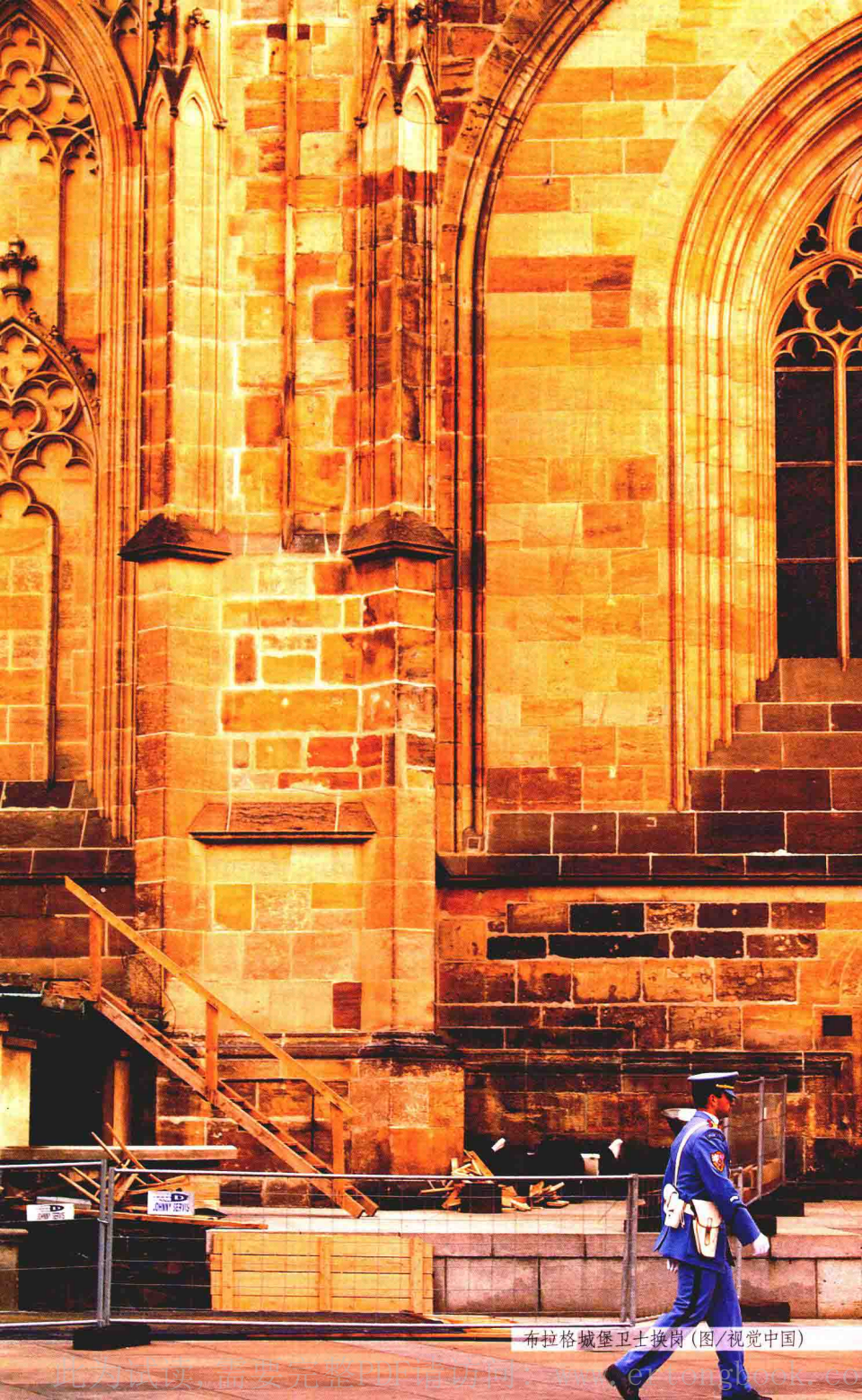
特约审读

王瑞祥

图片提供

捷克旅游局 视觉中国 张克平





布拉格城堡卫士换岗 (图/视觉中国)

跟着外交官到地球别处去看看

我在上海曾遇到一对老人，他们俩一退休，就去欧洲旅游了85天。

出于好奇，我问他们：“难道你们在中国都游遍了？”

他们说：“没有。我们是先游远的，后游近的。”

我又问：“你们俩不懂英语，没有出过国，又不靠旅行社，是什么力量支撑你们去周游世界的呢？”

老人意味深长地说：“人都怕死，但更怕没有目标。年轻时有年轻时的目标，今天有今天的目标。”

“那你们今天的目标是什么？”

“今天，我们就盼望着到地球的别处去看看。”

听了这对老人的话，我才感悟到：“富起来的中国人，盼望着到地球的别处去看看。”——这就是世界旅游业普遍感到“寒气逼人”时，中国出境游市场仍处于上升通道，保持两位数增幅的原因。

这对我一个出版工作者来说，不仅是个服务的机会，更是一个发展事业的机会。

所幸的是，一次去北京出差，我遇到了一大批前外交官。他们不仅熟悉如今中国人的需求，同时也了解曾经工作过的国家的情况。他们在岗位上时，是



中国人民与所在国人民的友谊使者,今天,他们是否可以把自已多年的积累和感受,浓缩在一本10万字不到的图书之中,通过这本书,介绍这个国家的历史文化,风土人情,旅游资源,从而架起一座国与国之间的友好桥梁,让中国的读者走近这个国家?

于是,一套富有创意的系列图书诞生了:《我们生活在同一个地球——外交官带你去看世界》。

在这套图书出版的过程中,我们还得到了有关国家的驻华大使馆、旅游机构人员的大力支持,他们不仅提供了不少独特的内容信息,还筛选了不少精美的图片,提供给这套丛书使用,使《我们生活在同一个地球——外交官带你去看世界》成为图文结合、立体展示该国旅游资源的图书。

《我们生活在同一个地球——外交官带你去看世界》至今已陆续出版约50种,今后力争做到凡是中国人出境游所涉及的国家都能出版一本。同时,为了使我们的成果具有持续性,我们每年都会对这套书进行修订,提供最新的信息和实用信息。

整套丛书投放市场已有两年,最令人感到欣慰的是,不少读者已慢慢产生一种概念:要出境旅游,就要找一本《我们生活在同一个地球——外交官带你去看世界》陪伴着自己。

丛书总策划

何平



致辞



你们可能会感到意外，捷克和中国尽管初看起来是两个截然不同的国家，实际上它们却有不少共同之处：悠久的历史和丰富的文化遗产，把两个国家联结在一起。

不论你们决定哪个季节来访，捷克都能让你们在文化、历史或社会生活方面有所收获。春天，来访者可与捷克人一起共度基督教最大的节日——复活节，共享一段快乐的时光。从最小的村庄直到首都布拉格，随处都可欣赏到捷克传统音乐和舞蹈的表演，品尝捷克佳肴。每年夏季到来之前，“布拉格之春”国际音乐节作为世界级音乐盛事，向古典音乐爱好者敞开进入美妙音乐世界的大门。现在，全世界游客对捷克的城堡和庄园都表现出极大的兴趣，比如，克鲁姆洛夫的庄园、位于我家乡南摩拉维亚州的莱德尼采—瓦尔季采地区庄园公园，还有赫赫有名的世界文化遗产布拉格城堡等等。在秋天的月份里，你们可以享受世界著名温泉疗养城市卡罗维发利或玛利亚温泉城提供的高水平服务。在最寒冷的冬季，全捷克的滑雪区都活跃起来，你们将在克尔科诺谢山和奥尔利克山滑雪场体验到优质的服务。

越来越多的中国旅游观光者访问捷克共和国。我相信，这种发展趋势绝非偶然，而是源于捷克自身强大的吸引力，所有的人在这里都可如愿以偿，现在就只等你们亲自去走一走，看一看。在捷克参观游览时，本书肯定会有助于增进你们对各景点的了解，成为你们的旅行好帮手。

捷克前驻华大使
利博尔·塞奇卡

美如花园的国家

改革开放30多年来,我国人民生活水平迅速提高,人们除在本国享受生活外,到世界各国去旅游观光已经成为一种时尚生活方式。有意到欧洲一游的朋友们,如果你们到春天花园一般的捷克去,我愿充当你们的向导,让你们在那里愉快畅游,定会不虚此行。

有人可能会问:捷克国家挺小,是否值得一游?我的回答是肯定的:非常值得!

捷克美得像个花园。捷克的国歌就是一首把自己的国度比作春天花园和人间天堂的颂歌。捷克三面环山,多为丘陵地带,河流纵贯南北,到处是肥沃的田野和茂密的森林,每逢春暖花开的时候,迎春花和丁香花竞相开放,花香沁人。捷克自然条件优越,煤炭和铀矿等矿产蕴藏丰富,国富民康。

捷克是个拥有感人历史故事的地方。虽然面积不大,人口只有1000多万,可是它地处欧洲中心,素有“欧洲十字路口”之称,为各方来往必经之地,战略地位至关重要,因而不仅各国商旅云集,而且一直是欧洲乃至世界各大国的必争之地。长期以来,捷克人民为摆脱异族统治、反对外国侵略和占领进行了坚韧不拔、可歌可泣的斗争。相关历史景点颇多,看了令人心潮澎湃、激动不已。



捷克拥有为数众多的城堡、教堂、宫殿和庄园。数百年来曾处于异族的统治之下，捷克的贵族、实业家和民族精英，政治上自然不怎么得志，可是他们因为拥有大量财富，而且善于创造，于是，他们就到处修建宫殿、庄园，并把捷克建成奥匈帝国的工业基地。捷克全国有2000多个大小景区，其中12处列入联合国教科文组织世界遗产名录。因此，不愁没得看，只怕看不完。

布拉格有“金色的布拉格”“百塔之城”“中欧建筑博物馆”和“建筑教科书”等美誉，完好无损地保存着中世纪以来诸多建筑大师遗留下来的各种风格的建筑艺术瑰宝，有罗马式、哥特式、文艺复兴式、巴洛克式和洛可可式等。这些建筑物古色古香，精彩纷呈，至今魅力不减，光芒四射，令人眼花缭乱，目不暇接。

捷克人杰地灵，人才辈出。中捷两国之间虽然隔着万水千山，两国人民的心却能相通，这或许是由于我们有过相似的遭遇，都曾遭受过外国侵略的缘故吧？斯美塔那的交响诗套曲《我的祖国》、德沃夏克的《来自新大陆》，都为中国人民耳熟能详。

我在捷克工作过十余年，很愿意通过这本书“旧地重游”。那么，让我们相逢在捷克吧，相信大家一定能大饱眼福，收获多多。

我在书中介绍的只不过是个人所了解的一些情况，由于水平有限，本书疏漏不妥之处在所难免，甚至可能挂一漏万，希望广大读者不吝指正。

黄英尚

辛卯冬于京华



布拉格的瓦茨拉夫广场街景 (图/视觉中国)



目录



出版说明 4

致辞 6

序言 8

捷克共和国概况 2

初识捷克

中世纪欧洲最好的回望之处 6

“捷克”国名的由来 8

气候宜人,资源丰富 10

悠长的古代史 12

壮阔的现代史 16

中欧名城布拉格

穿越时空的神奇所在 24

金色布拉格,建筑教科书的示范地 26

象征独立的布拉格城堡 28

规模宏大的总统府 32

魅力依旧的老王(皇)宫 33

布拉格最大的教堂圣维特大教堂 34

收藏丰富的城堡画廊和鲁道夫画廊

37

城堡以外但仍被列入城堡区的精彩
景点 40

地处城堡之下的小城区 43

自成一景的查理桥 48

历史悠久的老城区 50

曾被二战炮火损坏的老城市政厅 52

老城区的代表性建筑 55

音乐之城,名实相符 60

欧洲保存最完好的犹太区 62

现代大都会布拉格的新城区 65

民族博物馆和民族剧院 68



目录

- 活力四射的新城区 71
- 充满神秘感的维舍堡 74
- 布拉格外城景点 79
- 布拉格周边游 84

游遍捷克

- 除布拉格外,捷克列入世界遗产名录的十一个景点 90
- 捷克处处有美景 102



人文风俗

- 布拉格,就是活的建筑教科书 112
- 捷克语言文字及文学 116



- 捷克民族的性格 120
- 与捷克有关的诺奖得主 122
- 捷克的奥斯卡金奖得主 124
- 辉煌的体育成就 126
- 捷克民风民俗 128
- 吃在捷克 132
- 能歌善舞的民族 135
- 捷克的国宝——工艺美术玻璃制品 138
- 捷克与中国的深厚情谊 140

- 附录一:捷克旅行信息汇总 144
- 附录二:学点捷克语随时可用 152
- 捷克世界遗产之旅 154





旅游贴士

国歌 13

“首次掷出窗外事件” 16

捷克的行政区划 17

捷斯两族历史渊源 19

二战在欧洲的结束之地

并非柏林,而是布拉格 20

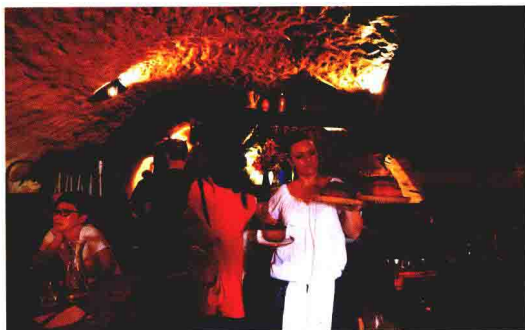
最美的季节,看最美的布

拉格 25

如何探索布拉格城堡区 31

皇家花园 33

布拉格城堡门票 37



在城堡区寻觅美食 41

捷克文学博物馆 47

布拉格门牌标志 50

布拉格广场到底有没有

许愿池 54

狄恩教堂与天文学家第

谷·布拉赫 55

收藏居世界前列的布拉

格犹太博物馆 64

布拉格走廊 67

布拉格中心火车站 78

布拉格现代音乐剧 83

布尔诺展览区 103

捷克的地理之最 109

卡罗维发利国际电影节

125

伏尔奇诺夫“王”骑马活

动 130

馒头片和烤饼 135





捷克旅游指南

CZECH REPUBLIC

春园花开



外交官带你去看世界

捷克

何承伟

丛书总策划

黄英尚 著

上海故事会文化传媒有限公司
上海文化出版社

捷克共和国概况

General Description of Czech Republic

国名 捷克共和国

成立时间 1993年1月1日, 捷克与斯洛伐克联邦共和国分裂后成立

国歌 《我的家在哪儿?》



国旗

由斯拉夫民族传统的颜色——捷克国徽的白色和红色、摩拉维亚国徽的蓝色组成。左侧为蓝色等腰三角形, 右侧为上白下红的两个相等的梯形



国徽

大国徽为方形盾徽, 盾面左上格和右下格是白色双尾狮(代表波希米亚), 右上格是红白相间格状的鹰(代表摩拉维亚), 左下格是黑鹰(代表西里西亚)。小国徽为盾形, 图案与大国徽左上格相同

面积 78866平方公里

